



Digitally signed by Justyna Kaluzna
Date 2023.03.29 07:33:29 +02:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43 200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/6

Pszczyna 2023-03-28

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAN NR SB/34985/03/2023



Zleceniodawca		ID 10236	
Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Łabiszynie Plac 1000 Lecia 1 89-210 Łabiszyn			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia 2023-01-11 nr 2023, numer systemowy 23004245			
Obszar badań	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna RMZ z dn 07 12 2017 (Dz U 2017r poz 2294)		
Cel badań	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka
073940/03/2023	Stacja Jabłówko SUW		Woda uzdatniona
Nr laboratoryjny próbki	Dane związane z pobieraniem próbek		
	Data pobierania	Probkobiorca	Identyfikacja metody pobierania
073940/03/2023	2023-03-17 godz 10 56	Mateusz Sławinski - Przedstawiciel Laboratorium	PN ISO 5667-5 2017 10 (A) PN EN ISO 19458 2007 (A)
Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki			
Barwa	brak	Mętność	brak
		Zapach	brak
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie			
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2023-03-17 godz 17 40		2023-03-17	2023-03-28
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

SGS Polska Sp z o o
01-248 Warszawa ul. Jana Kazimierza 3
NIP 5860005603
Laboratorium SGS Polska
43 200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52A
tel 32 4492500 fax 32 4472072

Sporządził
mgr inż. Justyna Kaluzna
specjalista ds. obsługi klienta

Za zgodność z oryginałem
INSPEKTOR
w Zakładzie Wodociągów i Kanalizacji w Łabiszynie
Miejska Kuchnia

SGS Polska Sp z o o
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Lokalizacje

Pszczyna	43 200 Cieszyńska 52A	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689 Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424 Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łódź	37 300 Wierzbowa 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70 661 Gdanska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria

Pszczyna	43 200 Cieszyńska 52A
Pila	64-920 Na Leszkowie 4
Działdowo	13 200 Hallera 35
Łódź	37 300 Wierzbowa 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAN NR SB/34985/03/2023

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce w k. bariań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			073940/03/2023				
pH		PN EN ISO 10523 2012 (A) (ZPS)	7 3	±0 2	TE	BS	6 5 9 5 ⁶⁾ i 9) z 1C
Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp 25 C	μS/cm	PN EN 27888 1999 (A) (ZPS)	629	±95	TE	BS	≤ 2500 ⁶⁾ i 10) z 1C
Chrom (Cr)	μg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	<4 0 [#]	±0 4	PS	BS	≤ 50
Ołów (Pb)	μg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	<1 0 [#]	±0 1	PS	BS	≤ 10 ⁴⁾ z 1B
Kadm (Cd)	μg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	<0 30 [#]	±0 03	PS	BS	≤ 5
Miedź (Cu)	mg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	<0 0020 [#]	±0 0002	PS	BS	≤ 2 0 ⁴⁾ i 5) z 1B
Sód (Na)	mg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	7 20	±1 08	PS	BS	≤ 200
Magnez (Mg)	mg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	18 1	±1 9	PS	BS	7 125 ⁶⁾ z 1D
Glin (Aluminium)	μg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	<10 0 [#]	±1 5	PS	BS	≤ 200
Mangan (Mn)	μg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	8 2	±0 9	PS	BS	≤ 50
Żelazo (Fe)	μg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	73 2	±7 4	PS	BS	≤ 200
Nikiel (Ni)	μg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	<5 0 [#]	±0 5	PS	BS	≤ 20 ⁴⁾ z 1B
Arsen (As)	μg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	<1 0 [#]	±0 1	PS	BS	≤ 10
Srebro (Ag)	mg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	<0 0020 [#]	±0 0002	PS	BS	≤ 0 01 ⁷⁾ i 8) z 1D
Selen (Se)	μg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	<2 0 [#]	±0 2	PS	BS	≤ 10
Antymon (Sb)	μg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	<1 0 [#]	±0 1	PS	BS	≤ 5
Bor (B)	mg/l	PN EN ISO 17294 2 2016 11 (A) (ZPS)	<0 050 [#]	±0 005	PS	BS	≤ 1 0
Siarczany (SO ₄ ²⁻)	mg/l	ISO 15923 1 2013 (A) (ZPS)	101	±16	PS	BS	≤ 250 ⁶⁾ z 1C
Chlorki (Cl)	mg/l	ISO 15923 1 2013 (A) (ZPS)	34 4	±6 9	PS	BS	≤ 250 ⁶⁾ z 1C
Fluorki (F)	mg/l	ISO 15923 1 2013 (A) (ZPS)	0 41	±0 09	PS	BS	≤ 1 5
Mętność	NTU	PN EN ISO 7027 1 2016 09 (A) (ZPS)	0 23	±0 07	PS	BS	Zalecany zakres wartości do 1,0 ⁷⁾ z 1C A
Barwa	mgPt/l	PN EN ISO 7887 2012 Ap1 2015 06 (A) (ZPS)	<5 [#]	-	PS	BS	5) z 1C A
Liczba progowa zapachu (TON)		PN EN 1622 2006 (A) (ZPS)	<1	-	PS	BS	A
Liczba progowa smaku (TFN)		PN EN 1622 2006 (A) (ZPS)	<1		PS	BS	A
Utlenialność z KMnO ₄ (Indeks nadmanganianowy)	mg/l	PN EN ISO 8467 2001 (A) (ZPS)	1 11	±0 28	PS	BS	≤ 5 ¹¹⁾ z 1C
Bromiany	μg/l	PN EN ISO 15061 2003 (A) (ZPS)	<5 0 [#]	±1 3	PS	BS	≤ 10 ³⁾ z 1B
Amonowy Jon (Jon amonu)	mg/l	ISO 15923 1 2013 (A) (ZPS)	<0 05 [#]	±0 02	PS	BS	≤ 0 50
Azotany (NO ₃)	mg/l	ISO 15923 1 2013 (A) (ZPS)	0 58	±0 09	PS	BS	≤ 50 ²⁾ z 1B
Azotyny (NO ₂)	mg/l	ISO 15923 1 2013 (A) (ZPS)	<0 03 [#]	±0 01	PS	BS	≤ 0 50 ²⁾ z 1B
Cyjanki	μg/l	PN EN ISO 14403 2 2012 (A) (ZPS)	<15 [#]	±4	PS	BS	≤ 50

Za zgodność z oryginałem
 w Zakładzie Wodociągów
 i Kanalizacji w Pszczynie
 (data i podpis)
 Wiesława Kubiak

SGS Polska Sp z o o
 01 248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
 NIP 5260005603
 Laboratorium SGS Polska
 43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
 tel 32 4492500 fax 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAN NR SB/34985/03/2023

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce analizy	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			073940/03/2023				
Rtęć (Hg)	µg/l	PN EN ISO 17852 2009 (A) (ZPS)	<0 050 [#]	±0 013	PS	BS	≤ 1 0
Twardość ogólna	mg CaCO ₃ /l	ISO/TS 15923 2 2017 10 (A) (ZPS)	358	±90	PS	BS	60 500 ⁹⁾ z 1D
Benzo(a)piren	µg/l	PB DAO 13 (A) (ZPS)	<0 003 [#]	±0 001	PS	BS	≤ 0 010
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) ^(v)	µg/l	PB DAO 13 (A) (ZPS)	<0 024 [#]	±0 008	PS	BS	≤ 0 10 ⁹⁾ z 1B
Akryloamid	µg/l	PB DAO 14 (A) (ZPS)	<0 075 [#]	±0 027	PS	BS	≤ 0 10 ¹⁾ z 1B
Epichlorohydryna	µg/l	PN EN 14207 2005 (A) (ZPS)	<0 060 [#]	±0 021	PS	BS	≤ 0 10 ¹⁾ z 1B
Benzen	µg/l	PN ISO 11423 1 2002 (A) (ZPS)	<0 30 [#]	±0 09	PS	BS	≤ 1 0
Chlorek winylu	µg/l	PN EN ISO 10301 2002 (A) (ZPS)	<0 15 [#]	±0 05	PS	BS	≤ 0 50 ¹⁾ z 1B
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	PN EN ISO 10301 2002 (A) (ZPS)	<2 0 [#]	±0 6	PS	BS	≤ 10
1 2 Dichloroetan	µg/l	PN EN ISO 10301 2002 (A) (ZPS)	<0 80 [#]	±0 24	PS	BS	≤ 3 0
Trihalometany łącznie (suma THM) ^(vi)	µg/l	PN EN ISO 10301 2002 (A) (ZPS)	<4 0 [#]	±1 2	PS	BS	≤ 100 ³⁾ z 10) z 1B
4 4 DDD (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
4 4 DDE (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
4 4 DDT (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
2 4 DDD (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
2 4 DDE (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
2 4 DDT (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 008	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
alfa HCH (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
beta HCH (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
gamma HCH (Lindan) (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
delta HCH (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
HCH (suma izomerów alfa beta gamma i delta)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 080 [#]	±0 024	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
Aldryna (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 030 ⁶⁾ z 7) z 1B
Dieldryna (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 030 ⁶⁾ z 7) z 1B
Endryna (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
Aldehyd endryny (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
Izodryna (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
Heptachlor (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 030 ⁶⁾ z 7) z 1B
Epoksyd heptachloru (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 030 ⁶⁾ z 7) z 1B
Metoksychlor (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
cis Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
trans Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
Pentachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
Heksachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 020 [#]	±0 006	PS	BS	≤ 0 10 ⁶⁾ z 7) z 1B
DDT/DDE/DDD suma izomerów ^(xii)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A)	<0 12 [#]	±0 04	PS	BS	
Suma pestycydów ^(x)	µg/l	PN EN ISO 6468 2002 (A) (ZPS)	<0 44 [#]	±0 14	PS	BS	≤ 0 50 ⁶⁾ z 8) z 1B
Liczba mikroorganizmów (22 °C)	jtk/1ml	PN EN ISO 6222 2004 (A) (ZPS)	2	<1-6	PS	BS	bez nieprawidłowych zmian ²⁾ z 1C
Liczba enterokoków kałowych	jtk/100ml	PN EN ISO 7899 2 2004 (A) (ZPS)	0	-	PS	BS	0

Za zgodność z oryginałem

INSPEKTOR
w Zakładzie Wodociągów
i Kanalizacji w Pszczynie
Wiesława Kubiak

SGS Polska Sp z o o
01 248 Warszawa ul. Jana Kazimierza 3
NIP 5800005603
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel 32 4492500 fax 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAN NR SB/34985/03/2023

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce wykonania badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			073940/03/2023				
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN EN ISO 9308 1 2014 12+A1 2017 04 (A) (ZPS)	0		PS	BS	0 ¹⁾ z 1C
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN EN ISO 9308 1 2014 12+A1 2017 04 (A) (ZPS)	0	-	PS	BS	0
Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami	jtk/100ml	PN EN ISO 14189 2016 10 (A) ₁ (ZPS)	0		PS	BS	0 ³⁾ z 1C

jtk/100ml – liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS – zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz. 2294)

Za zgodność z oryginałem

INSPEKTOR
w Zakładzie Wodociągów
i Kanalizacji w Łabiszynie
Wiesława Kubiak

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005603
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500 fax 32 4472072